



EDITA: COMISION DE CULTURA DEL  
CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO  
DIRIGE: ALFONSO SOLER COLOMA

No III - N.º 31 - Depósito Legal A - 109 - 1972 - Imprime: Gráficas Minerva - JIJONA, Septiembre 1974

# JIJONA

## participó en el Congreso de Moros y Cristianos de Villena

De entre todas las poblaciones de España, que celebran las Fiestas de Moros y Cristianos, ha sido Villena, la ciudad hermana, la que ha tenido la valentía y el acierto de organizar este Primer Congreso Nacional de Moros y Cristianos y que ha reunido en torno a él, a la flor y nata de festeros y entusiastas de la «Festa», que sin lugar a equivocaciones podemos considerar como la más caracterizada que se celebra en nuestra Patria.

En el transcurso de 4 días y en el marco verdaderamente magnífico del Teatro Chapí de aquella población, se han estudiado y debatido la diversidad de problemas que afectan a nuestras fiestas, y se han presentado ponencias, muy bien estudiadas que han despertado vivísimo interés y que han enriquecido y dado posibles soluciones a toda la problemática que nos afecta en general.

Los temas tratados han sido muy diversos y alcanzan desde el económico, tradicional, histórico-religioso, artístico (músico-festero).

Este Congreso ha servido, en primer lugar, para hermanar a pueblos y personas, a comprender aquellos festejos de Moros y Cristianos, muy distintos de nuestra idiosincracia y modo de celebrarlas como por ejemplo las del pueblo de Zújar, en la provincia de Jaén, que atesora una tradición muy digna de tenerse en cuenta.

Las personalidades que han prestigiado el Congreso, han sido muchas y de calidad, como por ejemplo, doña Nieves de Hoyos, Catedrática de la Universidad de Madrid, etnógrafa; el Director de la Biblioteca Nacional, gran amante de Moros y Cristianos y eruditísimo en lo concerniente a este tema; don José María Soler, Cronista de Villena, Adrián Espí Valdés, Enrique A. Dobregat, y muchísimas más personalidades dignas de enumerar. Destaca sobre todo, en lo que se refiere a Ponencias presentadas, la de don Joaquín Barceló, de Sax, que hizo un exhaustivo estudio de toda la problemática de la Festa y se tomó el trabajo de hacer una encuesta a escala nacional, sobre el tema.

La organización del Congreso fue perfecta y es de admirar la colaboración y apoyo que los festeros de Villena, prestaron. Todo estuvo previsto y el horario a su hora, colmándonos de atenciones a todos los que asistimos.

Fue motivo de satisfacción contemplar la hermandad de todos los pueblos. Allí estuvimos presentes 28 pueblos de la región, provincia de Alicante y Valencia creo que casi la totalidad en donde se celebra nuestra Fiesta. El resto del país estuvo también presente, pues hubo representaciones de las provincias de Jaén, Granada, Almería, Palma de Mallorca, etc.

Jijona, participó en el Congreso, por medio de dos filadas, por el bando cristiano, «Cavallers del Cid» y por el bando moro, «Marrocs». La banda de música de Jijona, fue aplaudidísima, ya que desfiló a los acordes de la marcha mora de Vicente Pla «Lawrence de Arabia».

Los congresistas que representaron a nuestro pueblo y que voluntariamente participaron en estas jornadas, y que se sufragaron personalmente sus gastos fueron: José López Mira, Vicente Hernández Mira (secretario de la Comisión); José Feliu López, concejal; el alcalde de Fiestas, y Fernando Galiana (Cronista de nuestra Ciudad), que hizo una aportación de una ponencia a este Congreso, con el título de «Moros y Cristianos en México».

En el aspecto histórico, cabe señalar la novedad de que ninguna ciudad que celebra estas fiestas, puede irrogarse, el patronazgo de éstas, pues hay extensísima documentación histórica, que prueba, que en la mayor parte de la región valenciana, en Aragón, Cataluña, Vasconia, Navarra, Andalucía, se celebraron fiestas de Moros y Cristianos en 1715, en Elche también, y así podríamos ir enumerando infinidad de pueblos que las celebraron y ahora no se celebran. Lo que sí podemos decir, que es tan española esta fiesta, que trasladada a América se celebra en casi todos esos países y es un motivo de juegos infantiles, como en Chile, «jugar a moros y cristianos».

**Caja de Ahorros del Sureste  
de España, al servicio de**



**JIJONA**

GENERALISIMO, 47



**Caja de Ahorros Provincial**

(de la Excm. Diputación de Alicante)

J. Antonio, 9 Tl. 610872 **JIJONA**



**AL SERVICIO DE LOS INTERESES DE LA PROVINCIA**



**TIRO DE PICHON**

El domingo 29 se celebró, con gran brillantez la V Tirada Regional de Palomas a Brazo, organizado por la Sociedad de Cazadores de nuestra ciudad. Entre inscripciones y replazas, tomaron parte más de 300 escopetas. Entre las inscripciones, 150 en total, se repartieron las 280.000 pesetas en premios, así como los trofeos correspondientes, regalados en su mayoría por la industria y el comercio local. El ganador absoluto de la brueba, fue Don JUAN FERNANDEZ, entre los 10 primeros clasificados, estuvieron nuestros paisanos Don GERARDO FERRER ORTUÑO, premio mejor tirador local, y D. ENRIQUE MIRA PICO.



**A través de la Pantalla**

Una vez finalizado el descanso veraniego, el Aula de Cultura de «El Trabajo» ha abierto de nuevo sus puertas, con un ciclo de Cine Italiano, organizado por la C.A.S.E., compuesto de cuatro films: «Alma negra», «Dos mujeres», «La noche» y «El proceso de Verona». La acogida del público ha sido favorable. En la mesa redonda, celebrada el día 27, los asistentes fueron menos numerosos, pero no por ello decreció el interés en el coloquio. La obra más discutida fue «La noche», y la que más gustó «El proceso de Verona». Esperamos que los próximos actos de esta recién formada Aula, sean del agrado de todos, y se vean cumplimentados

**Gastos-ingresos  
del Jijona C. F.**

**ENTRADAS**

Socios y abonados ... ..	176.325,—
Taquillas ... ..	141.325,—
Aportaciones y donativos ... ..	374.345,—
Lotería y rifas ... ..	121.675,—
Préstamo ... ..	25.000,—
	<b>839.680,—</b>

**SALIDAS**

Fichas ... ..	235.565,—
Nómina plantilla ... ..	256.364,—
Desplazamientos y entrenos ... ..	94.499,—
Mantenimiento ... ..	24.564,—
Farmacia y médicos ... ..	6.771,—
Material deportivo ... ..	16.465,—
Limpieza material ... ..	28.492,—
Arbitrajes ... ..	55.334,—
Dev. préstamo y fianza ... ..	81.542,—
Material oficina y gastos inscripción jugadores ... ..	15.469,—
Conservación campo ... ..	16.308,—
	<b>831.373,—</b>

En efectivo y cuentas bancarias, 8.307,—  
Cuentas pendientes de pago (préstamo, conservación y jugadores, 78.000,—, lo que supone un déficit aproximado de unas 70.000 pesetas.

A continuación, detallamos las empresas que han ayudado al Jijona C. F., sin cuya aportación no hubiera sido posible el iniciar la pasada campaña futbolística:

Grupo La Fama	100.000,—
Monerris Planelles	100.000,—
La Industrial Turronera	36.801,—
Hijos de M. Sirvent Miralles	8.000,—
Miralles y Sirvent, S. L.	5.000,—
Hijos de Fco. Mira Miralles	2.044,—
José Garrigós y Cía.	2.000,—

y a las que la Junta Directiva agradece su imprescindible colaboración. El resto del capítulo de aportaciones y donativos lo han constituido donativos de particulares, Ayuntamiento, Comisión de Fiestas y Presidente del Club.

**El nostre «refraner»**

Hasta el fi, ningú es dixós.  
Les notisies males, tenen ales.  
Mes val caure en grasia, que ser grasiós.  
El que carrega matí, no li falten cordes.  
Bona nit cresol, que la llum s'apaga.  
María-Rossa, si vols juar, possa.  
Fes be a mans plenes, pero no ho nomenes.  
Fadrina recatá, fa bona casá.

# "Jijona, Gentes y Paisajes"

Se está imprimiendo una nueva edición del libro de Antonio Coloma: «Jijona, gentes y paisajes». Esta edición está patrocinada por varios fabricantes de turrón, los cuales piensan obsequiar a sus clientes con dicho libro en las próximas Navidades. Sus autores pondrán a la venta varios ejemplares, para que todo el público que lo desee, pueda adquirirlos a un precio módico.

La adquisición podrá hacerse en GRAFICAS MINERVA.

## Actuación de la Banda

La Banda de Música ha realizado varias salidas, en este mes, a diferentes pueblos de la provincia con motivo de sus «Moros y Cristianos». Participó en el «I Congreso Nacional de Moros y Cristianos», en Villena; actuó en la «entrada» de Muchamiel, y animó a los festejos de Santa Pola. En los tres sitios fue muy aplaudida y felicitada por su actuación.

## Un cuadro de J. López Mira

Está a punto de inaugurarse un nuevo local destinado a una empresa bancaria y nuestro amigo López Mira, ha contribuido al lucimiento de dicho local, con un cuadro a todo color, de 3,5 x 2,90, que representa una estampa jijonenca, que él ha titulado «Tiempos primitivos del turrón».

a  
i  
r  
e  
x  
i  
x  
o  
n  
e  
n  
c

- Bon dia tingues, Sebastià.
- ¡Ola! Quico que hi ha de nou?
- Que ha mogut la «temporá» i crec que mos agarra el bou.
- No comprenc lo que vols dir.
- Pues la cosa está ben clara. Que hi ha estic cansat d' oir que «ella» de baixar no para.
- Cada moment l' entent menos
- Que l' almel-la va de baixa i si no li posen frenos poquets n' entrarán en caixa.
- En la pasá «temporá» vas agarrar un bon «mos» pues hi ha qui m' asegura... ..mes qu'el va costar el «tros»
- ¿I no el pareix Sebastià que tots tenim nostre dret a que mos toque hui o demá el xuplar algún ratet?
- Apretemse el cinturó hasta el penúltim forat, porque enguany molt de galló podria eixirnos fallat.

El tio Sebastià

Donar l'aigua neta, fresca i transparent. Poca però bona. Malgrat que puguen dir que ol a ou podrit, aquest espai que avui encetem i que reemplaça a aquell que va ser «RINCON POETICO», es incorrupte. No dona ningun remei, però cura.

Frent a tanta polució, contaminació, brutícia: lo net. Lo no falsejat. Lo independent. Aqueixa serà la nostra FONT DE FERRO.

Els temps estàn canviant, ja o va dir B. Dilan. No podem tindre el mateix concepte de poesia que teniem fa cent anys.

¿Precs inútils? ¿Gemecs aïllats? ¿Clams de desesper? Potser, però ben nostres. Podrà ser els poetes uns mentiders, però la poesia no enganya.

Sonmits rebels de les sorolloses paraules, conjurs que desde lo més íntim aromatitzaran, amb la seu veritat, les nostres pobres cossos xafats en aquesta lluita diària per la llibertat.

La poesia es vida.

El aigua dels poetes, té que donar vida a aquesta FONT DE FERRO que tan necessitem. De ella beurem nosaltres, i tots els qu'ens continuaràn. No deixarem secal-la.

¡Poetes de Xixona!

¿Qué feu que no ens enviú ja les vostres poesies?

## DEL CANTÓ DE 'CA' COLOMETA

Aparcar o no aparcar: «That is the question». La qüestió —el problema— efectivament está ahí, i no sembla pas que s'haja animat encara algú a resoldre-la.

Una cosa per a mi está clara. Es un contrasentit que hom haja volgut fer de la plaça «zona peatonal» —per emprar la terminologia a l'ús— prohibint l'aparcament, i continue permetint —com no podia ser d'altra manera— el pas dels vehicles.

La mesura, com a experiència, no ha estat afortunada, i caldria canviar-la. No passa de ser una solució parcial a una de les necessitats més urgents del poble: la creació d'un parc públic, i precisament al lloc que sembla ser el més idoni: el Barranc de la Font.

Clar que també se n'haurien de resoldre d'altres. L'aigua, per exemple. Tot just ha començat la «temporá», han començat també les restriccions de l'aigua. L'ama de casa es pregunta —amb tota la raó del món— i ens preguntem tots com un problema d'aquest tipus pot continuar irrosolt un any... un altre... i un altre... ¿quants? ¿Vol dir-se que tornarà a passar enguany la de l'any passat...?

P.

# Un Himno a Jijona

## CANTO I

### JIJONA. SUS HIJOS

Cual ensueño de Hada o de la mente engendro  
Cual joya preciada en urna de cristal,  
Y entre mil jardines de flores de almendra,  
Está situada Jijona la inmortal.  
Quien no haya visto a Jijona de una cumbre  
De las tres montañas que cercada está,  
No vio grandeza mayor que le deslumbre,  
Ni el gran panorama que verse podrá.  
Y sus hijos tan amables  
Son de trato tan cordial,  
Tan cumplidos, tan nafables,  
Que otros no hallaréis igual.  
Su misión es el trabajo;  
y no hay, no, ni habrá tal vez,  
quien les gane en un destajo,  
ni a ser buenos, ni a honradez.

## CANTO II

### SU INDUSTRIA. SUS MUJERES

Con guirnaldas de oro, ¡Oh hijos de Jijona!  
Tejamos coronas para esta Ciudad  
Ya que, de su Industria, la fama pregona  
Que es su renombre de gran celebridad.  
La que fabrica los dulces y turrones,  
La que por su Industria, deja el grato hogar  
La que recorre los pueblos y naciones  
Y los continentes, allende la mar.  
Y si hermoso es nuestro suelo,  
sus mujeres son mejor,  
sus mujeres son un cielo  
de beldad, virtud y amor.  
Si sus bellos ojos miran,  
late el pecho de emoción;  
si nos hablan y suspiran,  
hay que amarlas con pasión.

## CANTO III

### SU HISTORIA BELICA

Entonen ya himnos y cantos de gloria  
Pues dice la historia  
Que en guerras, Jijona miró vis a vis  
La muerte cien veces; luchó cuanto pudo,  
Ganando a su escudo,  
cual perla honorífica, una flor de lis.  
Derrama su sangre la heroica Jijona;  
Y el Rey galardona  
Por Reales Decretos su fidelidad,  
Pues tanto sufrieron de los invasores,  
Que el Rey la dio honores  
Y el de Fidelísima y muy Leal Ciudad.

Este HIMNO fue escrito por D. RAFAEL DOME-  
NECH TAFALLA, empleado que fue del Ayunta-  
miento. Nació en Alcoy el 7 de septiembre de  
1873 y murió en nuestra ciudad el 12 de noviem-  
bre de 1950. La partitura fue escrita por D. JOSE  
LOPEZ FAJARDO (partitura, que según nos indican  
sus hijos, se ha extraviado). Según informes que  
tenemos, este himno se ensayó varias veces pero  
nunca llegó a estrenarse oficialmente.



## la festa

Siempre es de alabar, el hecho de que en cualquier manifestación artística o festera se procure por distintos medios, el lograr una mayor vistosidad y belleza en el espectáculo.

Por eso, cuando la Comisión de Fiestas anunció el establecimiento de unas normas que regulasen los desfiles festeros, así como el comportamiento de las comparsas en los mismos, pensamos por fin se había logrado algo positivo y beneficioso para nuestras fiestas.

En el ánimo de todos los festeros existe el conocimiento, de que si no se toman medidas de este tipo, las fiestas podrían degenerar en un espectáculo deprimente. Pero no por eso debemos olvidar, que una ley, una norma o como le queramos llamar, deben de ser fuertes por la fuerza de quien las aplique. Así, pues, terminadas ya las fiestas, y cada comparsa con sus multas o amonestaciones en el bolsillo, nos preguntamos.

¿Y a los señores «Autoridades de Festejos», quién les amonesta?

Pues si alguien ha merecido este año amonestaciones, nos parece que ellos llevan mayoría. Exceptuando las visitas a las cábilas, donde efectivamente se notó la afluencia de «autoridades», en los demás actos brillaban por su ausencia.

No tenemos más que recordar, entre otros, de faltar los caballos, éstas se desarrollaron en las embajadas de los contrabandistas y las de las tarde del moro y del cristiano en las que además un desorden total.

Pensamos pues, que si el festero, capitanes, embajadores, abanderados, deben de cumplir en los actos en que se les requiere, también tienen derecho a exigir, cuando los responsables de que los actos se desarrollen con normalidad, no cumplan ni lo más mínimo.

Esperamos de verdad, que con la colaboración auténtica entre los festeros y los responsables de la comisión, nuestras fiestas conserven y superen esa categoría que deben de tener.

ANTONIO BERNABEU GOMEZ  
EMBAJADOR MORO